

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2001/92/EF

af 30. oktober 2001

om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 92/22/EØF om sikkerhedsruder og materiale til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil og Rådets direktiv 70/156/EØF om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

er henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil ⁽¹⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/40/EF ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets direktiv 92/22/EØF af 31. marts 1992 om sikkerhedsruder og materiale til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil ⁽³⁾, ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, er et af særdirektiverne under den EF-typegodkendelsesprocedure, der er fastlagt ved direktiv 70/156/EØF. Følgelig finder bestemmelserne i direktiv 70/156/EØF om køretøjssystemer, komponenter og separate tekniske enheder anvendelse på direktiv 92/22/EØF.

(2) For at ensrette EF-typegodkendelsen er det nødvendigt at indføre det i direktiv 70/156/EØF omhandlede oplysningsskema og at ændre den typegodkendelsesattest, som bygger på bilag VI til samme direktiv.

(3) Der er desuden behov for at forenkle godkendelsesprocedurerne, således at visse særdirektiver og de dertil svarende regulativer fra De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa forbliver ækvivalente, som omhandlet i artikel 9, stk. 2, i direktiv 70/156/EØF. Indledningsvis bør de tekniske forskrifter i direktiv 92/22/EØF erstattes af forskrifterne i ECE-regulativ nr. 43.

(4) Direktiv 92/22/EØF og 70/156/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse med det ovenfor anførte.

(5) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg for tilpasning til den tekniske udvikling, som er nedsat ved direktiv 70/156/EØF —

I direktiv 92/22/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Hver medlemsstat meddeler EF-typegodkendelse for de sikkerhedsruder og materialer til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil, som opfylder konstruktions- og afprøvningsforskrifterne i bilagene.«

2) Artikel 2, stk. 1, affattes således:

»Ansøgning om EF-typegodkendelse indgives til en medlemsstat af fabrikanten eller dennes befuldmægtigede. Medlemsstaterne tildeler fabrikanten eller dennes befuldmægtigede et EF-godkendelsesmærke som vist i bilag II A for hver sikkerhedsrude og hvert materiale til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil, som de godkender i medfør af artikel 1.«

3) I artikel 4 indsættes som stk. 2:

»De ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne underretter efter fremgangsmåden i artikel 4, stk. 6, i direktiv 70/156/EØF hinanden om, hvilke godkendelser de har meddelt, nægtet eller inddraget i henhold til nærværende direktiv.«

4) Artikel 8 affattes således:

»Artikel 8

Ved køretøj forstås i dette direktiv alle motordrevne køretøjer med eller uden karrosseri, der er bestemt til færdsel på vej, og som har mindst fire hjul og en konstruktivt bestemt maksimalhastighed over 25 km/h, samt påhængskøretøjer til sådanne køretøjer, med undtagelse af skinnekøretøjer, landbrugs- og skovbrugstraktorer samt alle mobile maskiner.«

5) Bilagene ændres således:

a) Bilagsfortegnelsen samt bilag I og II affattes som angivet i bilaget til nærværende

b) Tillægget til bilag III udgår.

⁽¹⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 203 af 10.8.2000, s. 9.

⁽³⁾ EFT L 129 af 14.5.1992, s. 11.

Artikel 2

1. Fra den 1. juli 2002 kan medlemsstaterne ikke af grunde, der vedrører sikkerhedsruder og materialer til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil,

- nægte EF-typegodkendelse eller national typegodkendelse af et køretøj eller typegodkendelse af sikkerhedsruder og materialer til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil, eller
- forbyde registrering, salg eller ibrugtagning af køretøjer, eller salg eller ibrugtagning af sikkerhedsruder og materialer til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil,

hvis sikkerhedsruderne og materialerne til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil opfylder kravene i direktiv 92/22/EØF, som ændret ved dette direktiv.

2. Fra den 1. oktober 2002

- meddeler medlemsstaterne ikke længere EF-typegodkendelse, og
- kan medlemsstaterne nægte national typegodkendelse

af en køretøjstype med begrundelse i dens sikkerhedsruder eller materialer til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil, hvis kravene i direktiv 92/22/EØF, som ændret ved dette direktiv, ikke er opfyldt.

3. Fra den 1. juli 2003 finder forskrifterne om sikkerhedsruder som komponenter i direktiv 92/22/EØF, således som de følger af nærværende direktiv, anvendelse til det i artikel 7, stk. 2, i direktiv 70/156/EØF nævnte formål.

4. Uanset bestemmelserne i stk. 3 kan medlemsstaterne fortsat meddele EF typegodkendelse af sikkerhedsruder og materialer til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil og tillade salg og ibrugtagning heraf, når de er til brug som reservedele og er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 92/22/EØF, således som de var affattet før nærværende direktivs ikrafttræden, hvis sådanne sikkerhedsruder og materialer til ruder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil.

- er bestemt til montering på et køretøj, der allerede er i brug, og

- opfylder de af direktivets forskrifter, som fandt anvendelse, da køretøjet blev registreret første gang.

Artikel 3

I bilag I til direktiv 70/156/EØF indsættes som punkt 9.5.1.5:

»9.5.1.5. Forrudens tilbehør og placeringen heraf, samt kort beskrivelse af eventuelle elektriske/elektroniske komponenter«.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. juni 2002. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 5

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. oktober 2001.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAGSFORTEGNELSE

BILAG I:	Administrative bestemmelser vedrørende EF-typegodkendelse
Tillæg 1:	Oplysningsskema for en type sikkerhedsrude
Tillæg 2:	EF-typegodkendelsesattest for en type sikkerhedsrude
Tillæg 3:	Oplysningsskema for en køretøjstype
Tillæg 4:	EF-typegodkendelsesattest for en køretøjstype
BILAG II:	Anvendelsesområde og definitioner
BILAG II A:	EF-typegodkendelsesmærke
Tillæg 1:	Eksempler på typegodkendelsesmærker
BILAG II B:	Generelle og særlige specifikationer, prøvning og tekniske forskrifter
BILAG III:	Forskrifter for montering af forruder og andre ruder end forruder på køretøjer.

BILAG I

ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER VEDRØRENDE EF-TYPEGODKENDELSE

1. ANSØGNING OM EF-TYPEGODKENDELSE AF EN KOMPONENT
 - 1.1. Ansøgning om typegodkendelse i henhold til artikel 3, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF for en type rude indgives af fabrikanten af sikkerhedsruden.
 - 1.2. Modellen til oplysningsskemaet findes i tillæg 1 til dette bilag.
 - 1.3. Til den tekniske tjeneste, som forestår typegodkendelsesprøvningen, indleveres:
 - 1.3.1. et tilstrækkeligt antal prøveeksemplarer af færdige ruder af de relevante modeller, evt. efter aftale med den tekniske tjeneste, der foretager afprøvningen.
2. ANSØGNING OM EF-TYPEGODKENDELSE AF EN KØRETØJSTYPE
 - 2.1. Ansøgning om typegodkendelse i henhold til artikel 3, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF for en type køretøj hvad angår sikkerhedsruderne indgives af køretøjets fabrikant.
 - 2.2. Modellen til oplysningsskemaet findes i tillæg 3 til dette bilag.
 - 2.3. Til den tekniske tjeneste, som forestår typegodkendelsesprøvningen, indleveres:
 - 2.3.1. et køretøj, som er repræsentativt for typen, evt. efter aftale med den tekniske tjeneste, der foretager afprøvningen.
3. MEDDELELSE AF EF-TYPEGODKENDELSE FOR EN TYPE SIKKERHEDSRUDE ELLER FOR EN KØRETØJSTYPE
 - 3.1. Såfremt de relevante tekniske krav er opfyldt, meddeles EF-typegodkendelse som omhandlet i artikel 4, stk. 3, og, i givet fald, artikel 4, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF.
 - 3.2. Modellen til EF-typegodkendelsesattesten og addenda hertil findes:
 - i tillæg 2 til dette bilag med henblik på anvendelse af punkt 1.1
 - i tillæg 4 til dette bilag med henblik på anvendelse af punkt 2.1.
 - 3.3. Hver type rude eller køretøj tildeles et godkendelsesnummer i overensstemmelse med bilag VII til direktiv 70/156/EØF. Samme medlemsstat må ikke tildele samme nummer til en anden type rude eller køretøj.
4. ÆNDRING AF TYPEN OG ÆNDRING AF TYPEGODKENDELSEN
 - 4.1. For ændringer af en type, som er godkendt efter dette direktiv, finder bestemmelserne i artikel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.
5. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE
 - 5.1. Der træffes de nødvendige foranstaltninger til at sikre produktionens overensstemmelse i henhold til bestemmelserne i artikel 10 i direktiv 70/156/EØF.

Tillæg 1

Oplysningsskema nr. ... vedrørende EF-typegodkendelse af sikkerhedsruder

(direktiv 92/22/EØF, ændret ved Kommissionens direktiv 2001/92/EF)

Følgende oplysninger skal i givet fald indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestok i A4-format eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkeligt detaljerede. Eventuelle fotos skal være tilstrækkeligt detaljerede.

0. GENERELT

- 0.1. Fabrikantens fabriks- eller varemærke(r):
- 0.2. Type:
- 0.2.1. Handelsbetegnelse (hvis relevant):
- 0.3. Typeidentifikationsmærker, som markeret på ruden ⁽¹⁾:
- 0.4. Køretøjets klasse ⁽²⁾:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. EF-typegodkendelsesmærkets anbringelsessted og fastgørelsesmåde:
- 0.8. Adresse(r) på produktionsanlæg:

1. FORRUDE OG ANDRE RUDER

Tegning(er), der er så detaljerede, at anordningens type kan fastslås, og,

- 1.1. *for andre hærdede ruder end forruder, viser*
 - 1.1.1. den største flade:
 - 1.1.2. mindste vinkel mellem to hosliggende sider på ruden:
 - 1.1.3. evt. største segmenthøjde:
- 1.2. *for forruder, omfatter en tegning i målestok 1:1 eller eventuelt 1:10 for andre køretøjer end M1, eller et detaljeret diagram med angivelse af:*
 - 1.2.1. forrudens placering i forhold til førersædets R-punkt, hvis det er relevant:
 - 1.2.2. forrudens hældningsvinkel:
 - 1.2.3. ryglænets hældningsvinkel, hvis det er relevant:
 - 1.2.4. beliggenhed og størrelse af de zoner, hvori kontrollen af de optiske egenskaber skal udføres ⁽³⁾:
 - 1.2.5. forrudens udfoldede flade:
 - 1.2.6. forrudens største segmenthøjde:
 - 1.2.7. forrudens krumning:
 - 1.2.8. en fortegnelse over modeller af køretøjer, for hvilke der ansøges om typegodkendelse, med angivelse af køretøjsfabrikanternes navn samt køretøjstype og -klasse:

⁽¹⁾ Hvis typeidentifikationsmærkerne indeholder tegn, der ikke er relevante for beskrivelsen af de typer køretøjer, komponenter eller separate tekniske enheder, der er omfattet af dette oplysningsskema, skal disse tegn i følgedokumenterne markeres med symbolet »?« (f.eks. »ABC?123?«).

⁽²⁾ Som defineret i bilag II A til direktiv 70/156/EØF.

⁽³⁾ Visse »omsluttende« forruder kan have falske hjørnestolper, som er påført ved serigrafi.

1.3. *For dobbeltruder*

1.3.1. hver enkelt rudes type:

1.3.2. fastgørelsesmåden (organisk, glas-glas eller glas-metal):

1.3.3. nominel tykkelse af hulrummet mellem hver rude:

1.4. *Anvendte materialer*

1.4.1. Materialernes art:

1.4.2. Mellemlæggenes farve:

1.4.3. Plastbeklædningens (-beklædningernes) farvning:

1.4.4. Glassets farvning:

1.4.5. Indlagte ledere:

1.4.6. Solfilterfilm:

1.4.7. Kemisk betegnelse for den anvendte plast:

1.4.8. Farvning af den anvendte plast:

1.4.9. Fremstillingsmetode (plast):

Tillæg 2

EF-typegodkendelsesattest

MODEL

(Største format: A4 (210 × 297mm))

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Myndighedens stempel

Meddelelse om:

- typegodkendelse ⁽¹⁾
- udvidelse af typegodkendelse ⁽¹⁾
- nægtelse af typegodkendelse ⁽¹⁾
- inddragelse af typegodkendelse ⁽¹⁾

af en type køretøj/komponent/teknisk enhed ⁽¹⁾ i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF.

Typegodkendelsesnummer:

Begrundelse for udvidelsen:

AFSNIT I

0.1. Fabrikantens fabriks- eller varemærke(r):

0.2. Type:

0.3. Typeidentifikationsmærker som angivet på køretøj/komponent/teknisk enhed ⁽¹⁾:0.4. Køretøjets klasse ⁽²⁾:

0.5. Fabrikantens navn og adresse:

0.7. For komponenter og tekniske enheder: EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:

.....

0.8. Adresse(r) på produktionsanlæg:

AFSNIT II

1. Supplerende oplysninger: Se addendum.

2. Teknisk tjeneste, som forestår prøvningen:

3. Prøvningsrapportens dato:

4. Prøvningsrapportens nummer:

5. Eventuelle bemærkninger (se addendum).

6. Sted:

7. Dato:

8. Underskrift:

9. Indholdsfortegnelsen til den informationspakke, der er indgivet til den godkendende myndighed, og som kan fås ved henvendelse dertil, er vedlagt.

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.⁽²⁾ Som defineret i bilag II A til direktiv 70/156/EØF.

Addendum 1 til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

vedrørende EF-typegodkendelse af en type forrude i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

FORRUDE AF LAMINERET GLAS

(almindeligt, behandlet eller plastbeklædt)

1. Supplerende oplysninger

1.1. Primære kendetegn

- Forrudens nominelle tykkelse:
- Antal glaslag:
- Antal mellemlæg:
- Mellemlæggets (mellemlæggenes) nominelle tykkelse:
- Mellemlæggets (mellemlæggenes) art og type:
- Plastbeklædningens (-beklædningernes) art og type:
- Specialbehandling af glasset (JA/NEJ):

1.2. Sekundære kendetegn

- Materialets art (spejlglas, floatglas, vinduesglas):
- Glassets farvning (farveløst eller tonet):
- Mellemlæggets farvning (total/partiel):
- Plastbeklædningens (-beklædningernes) farvning:
- Indlagte ledere (JA/NEJ):
- Indlagte solfilterfilm (JA/NEJ):
- Beklædningens farvning:

5. Bemærkninger

.....

.....

.....

5.1. Bilag: forrudefortegnelse (se addendum 7).

Addendum 2 til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

om EF-typegodkendelse af en type forrude i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

FORRUDER AF PLEXIGLAS

1. Supplerende oplysninger

1.1. Primære kendetegn

- Formkategori:
- Forrudens nominelle tykkelse:
- Glassets nominelle tykkelse:
- Nominel tykkelse af det/de plastlag, der fungerer som mellemlæg:
- Antal plastlag:
- Art og type af det/de plastlag, der fungerer som mellemlæg:
- Art og type af det udvendige plastlag:
- Specialbehandling af glasset (JA/NEJ):

1.2. Sekundære kendetegn

- Materialets art (spejlglas, floatglas, vinduesglas):
- Farvning af plastlaget (-lagene) (total/partiel):
- Glassets farvning:
- Indlagte ledere (JA/NEJ):
- Indlagt solfilterfilm (JA/NEJ):

5. Bemærkninger

.....
.....
.....

5.1. Bilag: forrudefortegnelse (se addendum 7).

Addendum 3 til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

vedrørende EF-typegodkendelse af en type forrude i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

RUDER AF ENSARTET HÆRDET GLAS

1. Supplerende oplysninger

1.1. Primære kendetegn

- Formkategori:
- Hærningens art:
- Tykkelsesklasse:
- Plastbeklædningens (-beklædningernes) art og type:

1.2. Sekundære kendetegn

- Materialets art (spejlglas, floatglas, vinduesglas):
- Glassets farvning:
- Plastbeklædningens (-beklædningernes) farvning:
- Indlagte ledere (JA/NEJ):
- Indlagt solfilterfilm (JA/NEJ):

1.3. Typegodkendte kriterier

- Største overflade (planglas):
- Mindste vinkel:
- Største udfoldede flade (buet glas):
- Største segmenthøjde:

5. Bemærkninger

.....
.....
.....

Addendum 4 til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

vedrørende EF-typegodkendelse af en type forrude i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

ANDRE RUDER AF LAMINERET GLAS END FORRUDER

1. Supplerende oplysninger

1.1. Primære kendetegn

- Tykkelsesklasse:
- Antal glaslag:
- Antal mellemlæg:
- Mellemlæggets (mellemlæggenes) nominelle tykkelse:
- Mellemlæggets (mellemlæggenes) art og type:
- Plastbeklædningens (-beklædningernes) tykkelse:
- Plastbeklædningens (-beklædningernes) art og type:
- Specialbehandling af glasset (JA/NEJ):

1.2. Sekundære kendetegn

- Materialets art (spejlglas, floatglas, vinduesglas):
- Mellemlæggets farvning (total/partiel):
- Glassets farvning:
- Plastbeklædningens (-beklædningernes) farvning:
- Indlagte ledere (JA/NEJ):
- Indlagt solfilterfilm (JA/NEJ):

5. Bemærkninger

.....

.....

.....

Addendum 5 til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

vedrørende EF-typegodkendelse af en type forrude i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

ANDRE RUDER AF PLEXIGLAS END FORRUDER

1. Supplerende oplysninger

1.1. Primære kendetegn

- Rudens tykkelsesklasse:
- Glasdelens nominelle tykkelse:
- Specialbehandling af glasset (JA/NEJ):
- Antal plastlag:
- Nominel tykkelse af det/det plastlag, der fungerer som mellemlæg:
- Art og type af det/de plastlag, der fungerer som mellemlæg:
- Art og type af det udvendige plastlag:

1.2. Sekundære kendetegn

- Materialets art (spejlglas, floatglas, vinduesglas):
- Glassets farvning (farveløst eller tonet):
- Farvning af plastlaget (-lagene) (total/partiel):
- Indlagte ledere (JA/NEJ):
- Indlagt solfilterfilm (JA/NEJ):

5. Bemærkninger

.....

.....

.....

Addendum 6 til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

vedrørende EF-typegodkendelse af en type forrude i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

ENHEDER MED DOBBELTRUDER

1. Supplerende oplysninger

1.1. Primære kendetegn

- Dobbelttrudeenhedernes opbygning (symmetrisk/asymmetrisk):
- Mellemrummets nominelle tykkelse:
- Fastgørelsesmåde:
- Hver rudes type:

1.2. Bilag

- En attest for de to ruder i en enhed med symmetriske dobbeltruder i henhold til det bilag, ifølge hvilket disse ruder afprøves eller typegodkendes.
- En attest for hver rude, der indgår i en enhed med asymmetriske dobbeltruder i henhold til de bilag, ifølge hvilke disse ruder afprøves eller typegodkendes.

5. Bemærkninger

.....
.....
.....

Addendum 7 til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

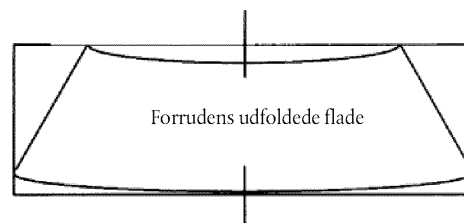
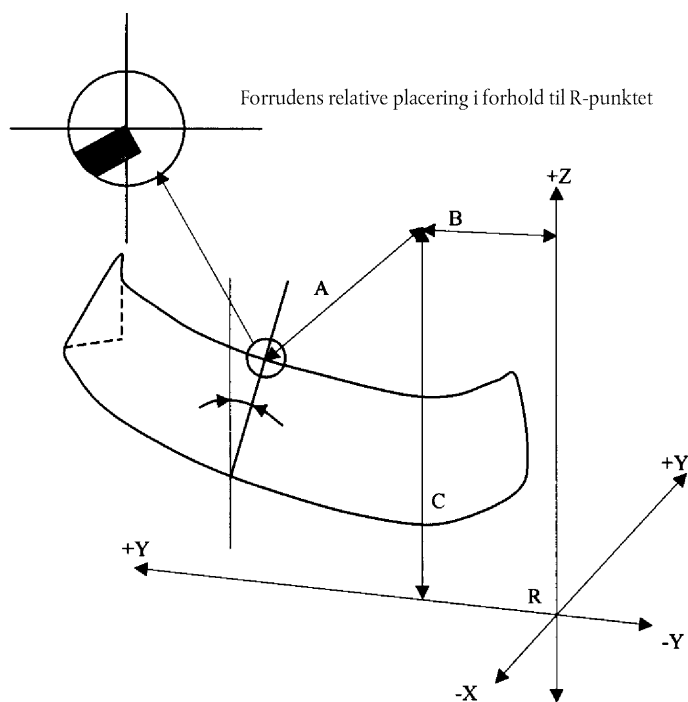
om EF-typegodkendelse af en type forrude i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

INDHOLD AF FORRUDEFORTEGNELSEN

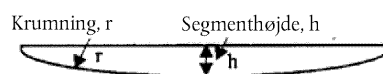
For hver forrude, der underkastes typegodkendelse i henhold til dette direktiv, skal mindst nedenstående oplysninger angives:

- køretøjsfabrikant:
- køretøjstype:
- køretøjsklasse:
- udfoldet flade (F):
- segmenthøjde (h):
- krumning (r):
- monteringsvinkel (α):
- ryglænsvinkel (β):
- R-punktets koordinater (A, B, C) i forhold til midten af forrudens øverste kant:

Beskrivelse af forrudens F-parameter



Beskrivelse af forrudens r- og h-parameter



Addendum 8 til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

vedrørende EF-typegodkendelse af en type forrude af hård plast i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

ANDRE RUDER AF HÅRD PLAST END FORRUDER**1. Supplerende oplysninger****1.1. Primære kendetegn**

- Nominel tykkelse ⁽¹⁾:
- Form og dimensioner:
- Materialets kategori, tildelt af fabrikanten:
- Materialets kemiske navn:
- Produktionsmetode:
- Farvning:
- Overfladebeklædningens art:

1.2. Sekundære kendetegn

Indlagte ledere (JA/NEJ):

5. Bemærkninger

.....
.....
.....

⁽¹⁾ Med en tolerance på 10 % for ruder af ekstruderet plast; for andre produktionsmetoder er tolerancen (i mm) på $\pm (0,4 \text{ mm} + 0,1 e)$, hvor e er den nominelle tykkelse i mm.

Addendum 9 til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

vedrørende EF-typegodkendelse af en type rude af blød plast i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

ANDRE RUDER AF BLØD PLAST END FORRUDER

1. Supplerende oplysninger

1.1. Primære kendetegn

- Nominel tykkelse ⁽¹⁾:
- Materialets kategori, tildelt af fabrikanten:
- Materialets kemiske navn:
- Produktionsmetode:
- Farvning:
- Overfladebelægningens art:

1.2. Sekundære kendetegn

Ingen sekundære kendetegn tages i betragtning.

5. Bemærkninger

.....
.....
.....

⁽¹⁾ Med en tolerance (i mm) på $\pm (0,1 \text{ mm} + 0,1 e)$, hvor e er den nominelle tykkelse i mm.

Addendum 10 til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

vedrørende EF-typegodkendelse af en type dobbeltrude af hård plast i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

DOBBELTRUDER AF HÅRD PLAST

1. Supplerende oplysninger

1.1. Primære kendetegn

Nominel tykkelse af hver plade:

Mellemrummets nominelle tykkelse:

Hver plades materialekategori, tildelt af fabrikanten:

Kemisk navn på materialet af hver plade:

Produktionsmetode:

Farvning:

Overfladebeklædningens art:

1.2. Sekundære kendetegn

Ingen sekundære kendetegn tages i betragtning.

5. Bemærkninger

.....
.....
.....

Tillæg 3

Oplysningsskema nr. ...

efter direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF, i henhold til bilag I i direktiv 70/156/EØF, vedrørende EF-typegodkendelse af en køretøjstype

Følgende oplysninger skal i de relevante tilfælde indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i passende målestok i A4-format eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkeligt detaljerede. Eventuelle fotos skal være tilstrækkeligt detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, skal relevante funktions-specifikationer gives af fabrikanten af de pågældende elektroniske dele.

0. GENERELT
 - 0.1. Konstruktørens fabriks- eller varemærke:
 - 0.2. Type:
 - 0.3. Typeidentifikationsmærker, som markeret på køretøj/komponent/teknisk enhed ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
 - 0.4. Køretøjets klasse ⁽³⁾:
 - 0.5. Konstruktørens navn og adresse:
 - 0.7. For komponenter og tekniske enheder: EF-typegodkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
 - 0.8. Adresse(r) på produktionsanlæg:
1. FORRUDE OG ANDRE RUDER

Tilstrækkeligt detaljerede fotografier og/eller diagrammer af et repræsentativt køretøj.
9. KARROSSERI
 - 9.1. Karrosseriets art:
 - 9.5. Forrude og andre rudere
 - 9.5.1. Forrude
 - 9.5.1.1. Anvendte materialer:
 - 9.5.1.2. Monteringsmetode:
 - 9.5.1.3. Hældningsvinkel:
 - 9.5.1.4. Typegodkendelsesnummer (-numre):
 - 9.5.1.5. Forrudens tilbehør og placeringen heraf, samt kort beskrivelse af eventuelle elektriske/elektroniske komponenter:
 - 9.5.2. Andre rudere
 - 9.5.2.1. Anvendte materialer:
 - 9.5.2.2. Typegodkendelsesnummer (-numre):
 - 9.5.2.3. Kort beskrivelse af eventuelle elektriske/elektroniske komponenter i rudeoptræksmekanismen:

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ Hvis typeidentifikationsmærkerne indeholder tegn, der ikke er relevante for beskrivelsen af de typer køretøjer, separate tekniske enheder eller komponenter, der er omfattet af dette oplysningsskema, skal disse tegn i folgedokumenterne markeres med symbolet »?« (f.eks. »ABC? 123??«).

⁽³⁾ Som defineret i bilag II A til direktiv 70/156/EØF.

9.5.3. Rude i soltag

9.5.3.1. Anvendte materialer:

9.5.3.2. Typegodkendelsesnummer (-numre):

9.5.4. Andre ruder

9.5.4.1. Anvendte materialer:

9.5.4.2. Typegodkendelsesnummer (-numre):

Tillæg 4

MODEL

(Største format: A4 (210 × 297 mm))

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Myndighedens stempel

Meddelelse om:

- typegodkendelse ⁽¹⁾
- udvidelse af typegodkendelse ⁽¹⁾
- nægtelse af typegodkendelse ⁽¹⁾
- inddragelse af typegodkendelse ⁽¹⁾

af en type køretøj/komponent/teknisk enhed ⁽¹⁾ i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF.

Typegodkendelsesnummer:

Begrundelse for udvidelsen:

AFSNIT I

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøj/komponent/teknisk enhed ⁽¹⁾:
- 0.3.1. Mærkningens anbringelsessted:
- 0.4. Klasse ⁽²⁾:
- 0.5. Konstruktørens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og tekniske enheder: EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
- 0.8. Adresse på samlefabrik(ker):

AFSNIT II

1. Supplerende oplysninger (i givet fald): Se addendum.
2. Teknisk tjeneste, som forestår prøvningen:
3. Prøvningsrapportens dato:
4. Prøvningsrapportens nummer:
5. Eventuelle bemærkninger (se addendum).
6. Sted:
7. Dato:
8. Underskrift:
9. Indholdsfortegnelsen til den informationspakke, der er indgivet til den godkendende myndighed, og som kan fås ved henvendelse dertil, er vedlagt.

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.⁽²⁾ Som defineret i bilag II til direktiv 70/156/EØF.

Addendum til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

om typegodkendelse af et køretøj i henhold til direktiv 92/22/EØF, ændret ved direktiv 2001/92/EF

1. Yderligere oplysninger

1.1. *Beskrivelse af den anvendte type rude*

1.1.1. til forruder:

1.1.2. til sideruder:

1.1.3. til bagruder:

1.1.4. til soltage:

1.1.5. til andre ruder:

1.2. »EF«-typegodkendelsesmærke

1.2.1. på forruden:

1.2.2. på sideruder:

1.2.3. på bagruder:

1.2.4. på soltage:

1.2.5. på andre ruder:

1.3. Forrudens tilbehør og placeringen heraf:

1.4. Monteringsbestemmelserne er/er ikke ⁽¹⁾ overholdt.

5. Bemærkninger

.....
.....
.....

⁽¹⁾ Det ikke gældende slettes.

*BILAG II***ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER****1. Anvendelsesområde**

Dette direktiv gælder for sikkerhedsruder og materialer til forruder og andre ruder samt glasadskillelser på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt deres montering, med undtagelse af glas til lygter, lyssignaler og instrumentbræt samt specialruder til beskyttelse mod overfald, hærdede forruder og forruder til køretøjer, der anvendes under ekstreme forhold, og som har en maksimumshastighed på 40 km/h.

2. Definition

Disse dele er dem, som er anført i punkt 2 i FN/ECE-regulativ nr. 43, i den seneste version, der er vedtaget af Det Europæiske Fællesskab.

*BILAG II A***EF-TYPEGODKENDELSESMÆRKE**

1. Alle sikkerhedsruder, herunder de prøveeksemplarer, der fremstilles til typegodkendelse, skal være forsynet med fabrikantens fabriks- eller varemærke. Dette mærke skal være letlæseligt, uudsletteligt og synligt.
2. Ud over de dele, der er anført i punkt 3.3 i bilag I, skal yderligere symboler anbringes i overensstemmelse med dem, der er fastlagt i regulativ nr. 43 fra De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa i den seneste version, der er vedtaget af Det Europæiske Fællesskab.

*BILAG II B***GENERELLE OG SÆRLIGE SPECIFIKATIONER, PRØVNING OG TEKNISKE FORSKRIFTER**

Bortset fra bestemmelser for hærdede forruder (som ikke omfattes af dette direktiv) finder de bestemmelser vedrørende generelle og særlige specifikationer, prøvning og tekniske forskrifter anvendelse, som er anført i regulativ nr. 43 fra De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa i den seneste version, der er vedtaget af Det Europæiske Fællesskab.»
